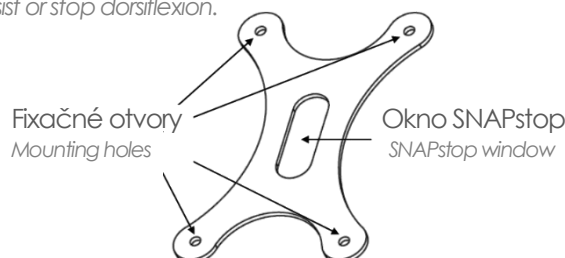


# X-tension

## NÁVOD NA POUŽITIE

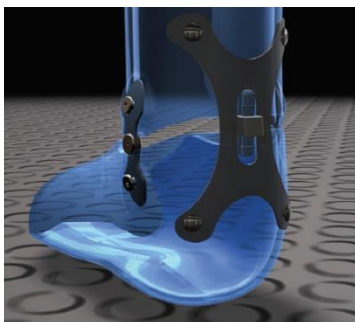
Tento produkt je navrhnutý tak, aby odolával alebo zastavil dorziflexiu s členkovými ortézami.  
*X-tension is designed to resist or stop dorsiflexion.*



- 1) Ak vaša ortéza vyžaduje zarážku, sagitálne (predozadne) zarovnajte vašu členkovú ortézu skôr, než nainštalujete X-tension. (SNAPstop je jediná zarážka plantárnej flexie, ktorá zodpovedá geometrii X-tension)  
*If your orthosis requires a stop, sagittally align your AFO before installing X-tension. (SNAPstop is the only plantar flexion stop that fits the X-tension geometry)*
- 2) Nasadte pás X-tension na zadný okraj členkovej ortézy s oknom SNAPstop priamo nad SNAPstop. (Ak nepoužívate SNAPstop, uložte spodný okraj okna SNAPstop zarovno s osou členkového kĺbu).  
*Position the X-tension band on the posterior aspect of the AFO with the SNAPstop Window directly over the SNAPstop. (If SNAPstop is not used, position the bottom of the SNAPstop Window level with the axis of the ankle joint).*
- 3) Označte polohu dvoch spodných fixačných otvorov na plaste pomocou značkovacej ceruzky alebo horúcej tyčky.  
*Mark the location of the two lower mounting holes on the plastic with a marking pencil or with hot poker.*
- 4) V označených bodoch vyvrtajte otvor s priemerom 3 mm (1/8").  
*Drill a 3 mm (1/8") hole at the marked points.*
- 5) Zaistite spodný pás pomocou nitov pre rýchle zatlačenie (pre systém Dynamic X-tension) alebo medenými nitmi (pre systém Static X-tension).  
*Secure the lower band with Speedy rivets (for Dynamic X-tension) or copper rivets (for Static X-tension).*
- 6) Po zaistení dvoch spodných otvorov natiahnite pás X-tension cez členkovú ortézu a označte dva horné fixačné otvory.  
*Once the two bottom holes are secured, stretch the X-tension band over the AFO and mark the two upper mounting holes.*
- 7) V označených bodoch vyvrtajte otvor s priemerom 3 mm (1/8"). Napnutie pásu X-tension zvýšite navŕtaním otvorov o trochu vyššie a nabok od vašich značiek.  
*Drill a 3 mm (1/8") hole at the marked points. To increase tension in the X-tension band, drill your holes slightly up and out from your marks.*

- 8) Napnite pásmo X-napätia mierne (ak je dynamické) a zarovnajte otvory. Zaisťte horného pásma pomocou trubicové nity (pre systém Dynamic X-tension) alebo medenými nitmi (pre systém Static X-tension).

*Stretch the X-tension band slightly (if Dynamic) and align the holes. Secure the upper band with Speedy rivets (for Dynamic X-tension) or copper rivets (for Static X-tension).*



**Tento produkt je potrebné používať výhradne na určený účel. Výroba musí prebiehať pod dohľadom certifikovaného protektika podľa uvádzaných pokynov.**

*This product should only be used for its intended purpose and should be fabricated under the guidance of a certified Orthotist per the provided instructions*



[www.launchpad-europe.eu](http://www.launchpad-europe.eu)

Manufactured by LaunchPad O&P  
2545 Chicago Ave, Suite 507, Minneapolis, MN 55404 USA

Authorized Representative EU:  
Dirame Ortho, ASSESTEENWEG 27-29, B-1740 TERNAT, Belgium  
T: +32 (0)2 582 82 50 / F: +32 (0)2 582 61 12

